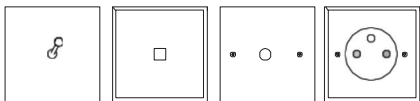


ВНИМАНИЕ! МОНТАЖ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ В МЯГКИХ ЧИСТЫХ ПЕРЧАТКАХ, ИЗ ПЛОТНОГО ХЛОПКА БЕЗ ВОРСА

МОНТАЖ И УХОД



RU Установка

Электротехническая продукция, содержащаяся в этой упаковке, представляет собой роскошные изделия, которые требуют внимательного отношения при их установке и обслуживании.

- Установка должна выполняться компетентным установщиком и в соответствии с требованиями. Во-первых, крайне важно, чтобы монтажные коробки были установлены совершенно ровно и соответствовали требуемому формату (см. каталог).
- Настоятельно рекомендуется монтировать изделия к стенам только после выполнения работ по отделке потолков, нанесения различных покрытий, покраски или/или иных видов покрытий. Покрытие стен полностью должно быть завершено.
- Если окрашивание стен необходимо после монтажа, то поверхности накладок должны быть закрыты и защищены во избежание возможного ущерба.
- Внимание! Не закрывайте латунные поверхности клейкой лентой, Скочем или другими самоклеящимися изделиями.

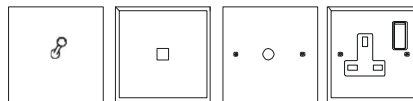
- Поверхности серий Heritage должны быть установлены на стене с помощью отвертки, совместимой с головкой винта-Torx 8 или 10 в зависимости от модели. Не используйте электрические отвертки.
- Все наши поверхности с механизмами на 230V, обязательно должны быть заземлены и имеют электрические отвертки.
- Если суппорт и механизмы установлены перед накладками, то настоятельно рекомендуется не красить ничем внешнюю сторону суппорта, так как это может вызвать проблемы с установкой накладки.
- В серии накладок Luxonov суппорт будет немного виден после установки накладки.

- Ни в коем случае не используйте абразивные или коррозионные чистящие средства для ухода за продукцией. Рекомендуется только сухая чистка с использованием мягкой ткани из микрофибры. Так как в комплект поставки входит мягкая защитная ткань, она может быть сохранена для обеспечения регулярного ухода за вашими поверхностями. Эти меры предосторожности необходимы для того, чтобы изделия сохраняли свой первоначальный блеск и цвет патины.
- Любое внешнее механическое повреждение, влечет за собой повреждение внешней стороны накладки и ее патины либо окраски. Будьте внимательны при установке!

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

- ATELIER LUXUS не несет ответственности за дефект или ущерб в результате неправильной установки, обслуживания, неправильного использования или несоблюдения вышеуказанных положений
- Гарантия не распространяется на любое неправильное использование, неправильное обслуживание или дефект монтажа нашей продукции.
- Наша продукция предназначена только для использования внутри помещений.

INSTALLATION AND MAINTENANCE



en INSTALLATION INSTRUCTIONS

The accessory plate contained in this package is a luxury product that requires the greatest care in installation and maintenance.

- Installation must be carried out by a competent Installer and in compliance with the regulations in force. Firstly, it is imperative that the correct back box is selected and installed perfectly level.
- Then, it is strongly recommended to fix the accessory plate to the walls only when the plastering, painting or covering of the walls has been fully completed.
- If touching up of paintwork is required after the accessory plates have been installed the faceplates must be removed from the wall and protected to avoid damage.
- Do not use any form of adhesive tape, such a masking tape or other self-sticking products on the faceplates as this may cause damage.

- For Heritage plates, they must be installed to the wall using a screwdriver compatible with the screw head. Do not use a power screwdriver.
- All accessory plates equipped with a 230V powered mechanism must be earthed.
- For Luxonov and Edges of Luxus, if the chassis and mechanisms are installed before the plates, it is strongly recommended not to paint the outside of the chassis as this may cause problems with the installation of the faceplate. With Luxonov, the chasis will also remain slightly visible after the faceplate has been installed.

HOW TO MAINTAIN YOUR LUXUS PRODUCT

- Under no circumstances use abrasive or corrosive cleaning products to maintain the faceplates. Only dry cleaning with a soft microfibre cloth is recommended. A soft protective fabric is provided with your product, which can be kept to protect your faceplate should you ever need to remove it. As the equipment is protected by a varnish, these precautions are necessary to ensure the products retain the qualities of their original finish.
- Any foreign body or tool that comes into contact with the faceplate will likely cause damage to the plate finish.

RESPONSIBILITY

- ATELIER LUXUS cannot be held responsible for any defect or damage resulting from faulty installation, incorrect or inappropriate use or non-compliance with the above-mentioned instruction.
- The warranty does not cover improper use, improper maintenance or connection fault of products.
- Our products are intended for indoor use only.

ВНИМАНИЕ! ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ!

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРИ МОНТАЖЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ОТВЕРТКИ, ТОЛЬКО РУЧНЫЕ, ОБЕРНУТЫЕ В МЯГКУЮ ТКАНЬ! РАБОТАТЬ СТРОГО В ПЕРЧАТКАХ! НЕ ПАЧКАТЬ, НЕ КЛЕИТЬ НА НАКЛАДКИ ЛИПКИЕ ЛЕНТЫ, УСТАНАВЛИВАТЬ В ЧИСТЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЧИСТЯЩИЕ И АБРАЗИВЫ ДЛЯ УХОДА-ТОЛЬКО СУХАЯ МЯГКАЯ ТРЯПКА В КОМПЛЕКТЕ ПОСТАВКИ. ЛЮБОЕ МЕХАНИЧЕСКОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ ИСПОРТИТ ПОВЕРХНОСТЬ.